

## PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI M081

### Opis produktu:

- Uchwyty na telefon R1; materiał: ABS; PC; wymiary: 130 x 65 x 15 mm
- Wbudowana ładowarka indukcyjna; w przypadku korzystania z adaptera wyjściowego 5V bezprzewodowa ładowarka obsługuje obciążenie 5W; w przypadku korzystania ze standardowego adaptera wyjściowego Q13.0 bezprzewodowa ładowarka obsługuje obciążenie 10W;
- Wejście: 12V1,56A/9V2,1A/5V2,1A; Wyjście: 9V1,67A/5V1,0A; Wejście Apple: 12V1A/5V1,5; Wyjście Apple: 9V1,0A/5V1A
- Automatyczne otwieranie i zamykanie ramion; ruchoma głowica 360 stopni; montaż: krótka wentylacyjna lub sztyba

### Sposób użytkowania:

Zamontuj uchwyty na kratce wentylacyjnej samochodu lub szybie. Wsuń urządzenie pomiędzy kratki nawietu tak, aby uchwyt trzymał się na tyle mocno, żeby nie było ryzyka, że się wysunie po przycumowaniu do niego telefonu. Wyreguluj poziom ułożenia uchwytu. Zbliż telefon na 5-20 cm, aby ramiona rozsunęły się. Po ułożeniu telefonu, ramiona automatycznie zamkną się. Aby zwinąć zaciski, dotknij górnej części uchwytu z tyłu obudowy. Podłącz urządzenie do gniazda zapalniczy. Po podłączeniu urządzenia do zasilacza 5V-9V DC zaświeci się niebieska lampka kontrolna. Podczas ładowania dioda LED świeci na zielono.

### Ostrzeżenia:

Wyreguluj ką nachylenia tak, aby telefon nie utrudniał widoczności. Nie należy wykonywać regulacji położenia urządzenia podczas jazdy. Podczas montażu/demontażu nie używaj zbyt wielkiej siły. Przed jazdą upewnij się, że pokręteł są dokręcone. Podczas odbierania połączeń telefon powinien być w pozycji pionowej. Utrzymuj produkt w czystości. W razie potrzeby czyść delikatną szmatką. Nie zanurzaj w wodzie ani innych płynach. Nie narażaj na zbyt niskie lub wysokie temperatury. Chroń produkt przed dymem, bezpośrednim nasłonecznieniem. Chroń urządzenie przed wilgocią i zabrudzeniami. Nie należy używać żrących środków, wybielaczy, zrosziskach powierzchni do czyszczenia. Chroń urządzenie przed upadkiem i uszkodzeniami mechanicznymi. Używaj produkt zgodnie z przeznaczeniem. Produkt nie jest zabawką. Chroń produkt przed dziećmi.

- 1.Automatycznie wysuwany klip
- 2.Inteligentny obszar wykrywania
- 3.Dolny uchwyt
- 4.Wykrywanie dotyku
- 5.Wspornik
- 6.Interfejs ładowania micro USB
- 7.Wskaźnik stanu

Informacja dla użytkowników o pozbawianiu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączoną do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, użycia, powtórnego użycia lub odzysku podzespół polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie ono przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa użycia urządzenia umożliwiała zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa użycia odpadów zagrożona jest karą przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych. Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzieli dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu, prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania

**Importer:** Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland

## EN: M081 INSTRUCTIONS MANUAL

### Product description:

- R1: phone holder; material: ABS; PC; dimensions: 130 x 65 x 15 mm
- Built-in induction charger; When using a 5V output adapter, the wireless charger supports 5W load; when using standard Q13.0 output adapter, wireless charger supports 10W load;
- Input: 12V1,56A/9V2,1A/5V2,1A; Output: 9V1,67A/5V1,0A; Apple input: 12V1A/5V1,5; Apple output: 9V1,0A/5V1A
- Automatic opening and closing of arms; 360 degree movable head; installation: ventilation grill or glass

### Way of usage:

Mount the holder on your car's air vent or window. Slide the device between the air vents so that the holder holds firmly enough so that there is no risk of it sliding out after attaching the phone to it. Adjust the level of the handle. Bring the phone 5-20 cm closer so that the arms spread apart. Once you place your phone, the arms will automatically close. To release the cars, touch the top of the handle on the back of the case. Plug the device into the cigarette lighter socket. When the device is connected to the 5V-9V DC power supply, the blue indicator light will turn on. While charging, the LED lights green.

### Warnings:

Adjust the angle so that the phone does not obstruct your view. Do not adjust the position of the device while driving. Do not use too much force when assembling/disassembling. Before riding, make sure the knobs are tightened. When answering calls, the phone should be in a vertical position. Keep the product clean. Clean with a soft cloth if necessary. Do not immerse in water or other liquids. Do not expose to excessively low or high temperatures. Protect the product from long, direct sunlight. Protect the device against moisture and dirt. Do not use caustic agents, bleaches or rough surfaces to clean. Protect the device against falling and mechanical damage. Use the product as intended. The product is not a toy. Keep the product away from children.

1. Automatic retractable clip
2. Intelligent detection area
3. Lower handle
4. Touch detection
5. Bracket
6. Micro USB charging interface
7. Status indicator

Information for users on disposal of electrical and electronic equipment (applies to households)

The symbol shown on the products or the documentation attached to them informs that faulty electrical or electronic devices cannot be disposed of with household waste. The correct course of action when it is necessary to dispose of electrical or electronic devices, disposal of them, reuse them or recover components is to take them to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. In some countries, you can return the product to your local distributor when purchasing another device. Correct disposal of the device allows you to save valuable resources and avoid negative effects on health and the environment, which may be threatened by inappropriate waste handling. Details of your nearest collection point can be obtained from your local authority. Improper waste disposal may result in penalties provided for in relevant local regulations. Users in European Union countries: If you need to dispose of electrical or electronic equipment, please contact your nearest point of sale or supplier who will provide further information.

Waste disposal in countries outside the European Union: This symbol is only valid in the European Union. If you need to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer for information on how to properly dispose of it.

**Importer:** Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland

## CZ: M081 NÁVOD K POUŽITÍ

### Popis výrobku:

- Držák telefonu R1; materiál: ABS; PC; rozměry: 130 x 65 x 15 mm
- Vestavěná indukční nabíječka; Při použití výstupního adaptéru 5V podporuje bezdrátová nabíječka zátěž 5W; při použití standardu Výstupní adaptér Q13.0, bezdrátová nabíječka podporuje zátěž 10W;
- Vstup: 12V1,56A/9V2,1A/5V2,1A; Výstup: 9V1,67A/5V1,0A; Apple - vstup: 12V1A/5V1,5; Výstup Apple: 9V1,0A/5V1A
- Automatické otevírání a zavírání ramení; 360 stupňů pohyblivá hlava; instalace: větrací mřížka nebo sklo

### Způsob použití:

Namontujte držák na větrací otvor nebo okno vašeho auta. Zařízení zasuněte mezi větrací otvory tak, aby držák držel dostatečně pevně, aby nehrozilo jeho vysunutí po nasazení telefonu na něj. Upravte úroveň rukojeti. Přiblížte telefon na 5-20 cm, aby se paže roztáhly. Jakmile telefon položíte, ramena se automaticky uzavřou. Chcete-li svorky uvolnit, dotkněte se horní části rukojeti na zadní straně pouzdra. Zapojte zařízení do zásuvky zapalovače cigaret. Když je zařízení připojeno ke zdroji 5V-9V DC, rozsvítí se modrá kontrolka. Během nabíjení svítí LED zeleně.

### Upozornění:

Nastavte úhel tak, aby váš telefon nebránil ve výhledu. Neupravujte polohu zařízení za jízdy. Při montáži/demontáži nepoužívejte příliš velkou sílu. Před jízdou se ujistěte, že jsou knoflíky dotažené. Při přijímání hovorů by měl být telefon ve svislé poloze. Udržujte výrobek čistý. V případě potřeby očistěte mřížkám hadříkem. Neponořujte do vody nebo jiných kapalin. Neexpozujte přístroj nízkým nebo vysokým teplotám. Chraňte výrobek před dlouhým přímým slunečním zářením. Chraňte přístroj před vlhkostí a nečistotami. K čištění nepoužívejte žíravé prostředky, bělidla nebo drsné povrchy. Chraňte zařízení před pádem a mechanickým poškozením. Používejte výrobek podle určení. Výrobek není hračka. Udržujte výrobek mimo dosah dětí.

1. Automaticky vysouvací klip
2. Inteligentní detekční oblast
3. Spodní rukojet
4. Detekce dotyku
5. Závorka
6. Micro USB nabíjecí rozhraní
7. Indikátor stavu

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (platí pro domácnosti) Symbol zobrazený na výrobcích nebo v dokumentaci k nim připojené informuje, že vadná elektrická nebo elektronická zařízení nelze likvidovat s domovním odpadem. Správným postupem, když je nutné zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, zlikvidovat je, znovu použít nebo obnovit součásti. V případě potřeby odevzdat zařízení do specializovaného sběrného místa, kde bude přijato zdarma. V některých zemích můžete při nákupu jiného zařízení vrátit produkt místnímu distributorovi. Správná likvidace zařízení vám umožní ušetřit cenné zdroje a vyhnout se negativním vlivům na zdraví a životní prostředí, které mohou být ohroženy nevhodným nakládáním s odpady. Podrobnosti o nejbližším sběrném místě získáte od místního úřadu. Nesprávná likvidace odpadu může mít za následek sankce stanovené v příslušných místních předpisech. Uživatelé v zemích Evropské unie: Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří vám poskytnou další informace.

Likvidace odpadu v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na místní úřady nebo prodejce ze žádosti o informace, jak je správně zlikvidovat.

**Dovozce:** Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko

## FR: MANUEL D'INSTRUCTIONS M081

### Description du produit:

- Support de téléphone R1 ; matériau : ABS ; ordinateur ; dimensions : 130 x 65 x 15 mm
- Chargeur à induction intégré ; Lorsque vous utilisez un adaptateur de sortie 5 V, le chargeur sans fil prend en charge une charge de 5 W ; lors de l'utilisation de la norme Adaptateur de sortie Q13.0, le chargeur sans fil prend en charge une charge de 10 W ;
- Entrée : 12V1,56A/9V2,1A/5V2,1A ; Sortie : 9 V 1,67 A/5 V 1,0 A ; Entrée Apple : 12 V 1 A/5 V 1,5 ; Sortie pomme : 9V1,0A/5V1A
- Ouverture et fermeture automatiques des bras ; Tête mobile à 360 degrés ; installation : grille d'aération ou verre

### Mode d'utilisation :

Montez le support sur la bouche d'aération ou la fenêtre de votre voiture. Faites glisser l'appareil entre les bouches d'aération afin que le support tienne suffisamment fermement pour qu'il n'y ait aucun risque qu'il glisse après avoir fixé le téléphone dessus. Ajustez le niveau de la poignée. Rapprochez le téléphone de 5 à 20 cm afin que les bras soient écartés. Une fois votre téléphone placé, les bras se fermeront automatiquement. Pour libérer les clips, touchez le haut de la poignée située à l'arrière du boîtier. Branchez l'appareil sur la prise allume-cigare. Lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation 5 V-9 V DC, le voyant bleu s'allume. Pendant la charge, la LED s'allume en vert.

### Avertissements:

Ajustez l'angle pour que le téléphone ne gêne pas votre vue. Ne réglez pas la position de l'appareil pendant la conduite. N'utilisez pas trop de force lors du montage/démontage. Avant de rouler, assurez-vous que les boutons sont serrés. Lorsque vous répondez à des appels, le téléphone doit être en position verticale. Gardez le produit propre. Nettoyer avec un chiffon doux si nécessaire. Ne pas immerger dans l'eau ou d'autres liquides. Ne pas exposer à des températures trop basses ou trop élevées. Protégez le produit de la lumière directe et prolongée du soleil. Protégez l'appareil de l'humidité et de la saleté. N'utilisez pas d'agents caustiques, d'agents de blanchiment ou de surfaces rugueuses pour nettoyer. Protégez l'appareil contre les chutes et les dommages mécaniques. Utilisez le produit comme prévu. Le produit n'est pas un jouet. Gardez le produit hors de portée des enfants.

1. Clip rétractable automatique
2. Zone de détection intelligente
3. Poignée inférieure
4. Détection tactile
5. Support
6. Interface de chargement micro-USB
7. Indicateur de statut

Informations destinées aux utilisateurs sur l'élimination des équipements électriques et électroniques (concerne les ménages)

Le symbole apposé sur les produits ou sur la documentation qu'il y est jointe indique que les appareils électriques ou électroniques défectueux ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. La bonne marche à suivre lorsqu'il est nécessaire de mettre au rebut des appareils électriques ou électroniques, de les éliminer, de les réutiliser ou de récupérer des composants est de déposer l'appareil dans un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Dans certains pays, vous pouvez retourner le produit à votre distributeur local lors de l'achat d'un autre appareil. L'élimination correcte de l'appareil vous permet d'économiser des ressources précieuses et d'éviter les effets négatifs sur la santé et l'environnement, qui peuvent être menacés par une manipulation inappropriée des déchets. Les détails de votre point de collecte le plus proche peuvent être obtenus auprès de votre autorité locale. Une élimination inappropriée des déchets peut entraîner des sanctions prévues par les réglementations locales en vigueur. Utilisateurs dans les pays de l'Union Européenne : Si vous devez vous débarrasser d'équipements électriques ou électroniques, veuillez contacter votre point de vente ou fournisseur le plus proche qui vous fournira de plus amples informations.

Élimination des déchets dans les pays hors de l'Union européenne : Ce symbole n'est valable que dans l'Union européenne. Si vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des informations sur la manière de vous en débarrasser correctement.

**Importateur:** Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Pologne

## ES: M081 MANUAL DE INSTRUCCIONES

### Descripción del Producto:

- Soporte para teléfono R1; Material: ABS; ORDENADOR PERSONAL; dimensiones: 130 x 65 x 15 mm
- Cargador de inducción incorporado; Cuando se utiliza un adaptador de salida de 5 V, el cargador inalámbrico admite una carga de 5 W; cuando se usa estándar Adaptador de salida Q13.0, el cargador inalámbrico admite carga de 10W;
- Entrada: 12V1,56A/9V2,1A/5V2,1A; Salida: 9V1,67A/5V1,0A; Entrada de Apple: 12V1A/5V1,5; Salida de Apple: 9V1,0A/5V1A
- Apertura y cierre automático de brazos; cabeza móvil de 360 grados; instalación: rejilla de ventilación o vidrio

### Modo de uso:

Monte el soporte en la ventilación o ventana de su automóvil. Deslice el dispositivo entre las salidas de aire para que el soporte se sujete lo suficientemente firme como para que no haya riesgo de que se salga después de colocar el teléfono en él. Ajuste el nivel del mango. Acerque el teléfono entre 5 y 20 cm para que los brazos se separen. Una vez que coloques tu teléfono, los brazos se cerrarán automáticamente. Para soltar los clips, toque la parte superior del asa en la parte posterior del estuche. Conecte el dispositivo a la toma del encendedor de cigarrillos. Cuando el dispositivo esté conectado a la fuente de alimentación de 5 V-9 V CC, la luz indicadora azul se encenderá. Mientras se carga, el LED se ilumina en verde.

### Advertencias:

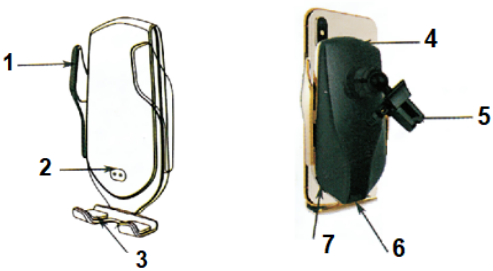
Ajuste el ángulo para que el teléfono no obstruya su vista. No ajuste la posición del dispositivo mientras conduce. No utilice demasiada fuerza al montar/desmontar. Antes de montar, asegúrese de que las perillas estén apretadas. Al contestar llamadas, el teléfono debe estar en posición vertical. Mantenga el producto limpio. Limpiar con un paño suave si es necesario. No sumergir en agua u otros líquidos. No exponer a temperaturas excesivamente bajas o altas. Proteja el producto de la luz solar directa y prolongada. Proteja el dispositivo contra la humedad y la suciedad. No utilice agentes causticos, lejías ni superficies rugosas para limpiar. Proteja el dispositivo contra caídas y daños mecánicos. Utilice el producto según lo previsto. El producto no es un juguete. Mantenga el producto alejado de los niños.

1. Clip retráctil automático
2. Área de detección inteligente
3. Mango inferior
4. Detección táctil
5. Soporte
6. Interfaz de carga micro USB
7. Indicador de estado

Información para usuarios sobre eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (aplica para hogares) El símbolo que aparece en los productos o en la documentación adjunta a ellos informa que los dispositivos eléctricos o electrónicos defectuosos no se pueden eliminar con la basura doméstica. Lo correcto cuando es necesario deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos, deshacerse de ellos, reutilizarlos o recuperar componentes es llevar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde será aceptado sin coste alguno. En algunos países, puedes devolver el producto a tu distribuidor local al comprar otro dispositivo. La eliminación correcta del dispositivo permite ahorrar recursos valiosos y evitar efectos negativos para la salud y el medio ambiente, que pueden verse amenazados por una manipulación inadecuada de los residuos. Los detalles de su punto de recogida más cercano se pueden obtener de su autoridad local. La eliminación inadecuada de residuos puede dar lugar a sanciones previstas en las normativas locales pertinentes. Usuarios de países de la Unión Europea: Si necesita deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su punto de venta o proveedor más cercano, quien le proporcionará más información.

Eliminación de residuos en países fuera de la Unión Europea: Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si necesita deshacerse de este producto, comuníquese con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener información sobre cómo deshacerse de él correctamente.

**Importador:** Reto MB Sp. z o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia



## NL: M081 GEBRUIKSAANWIJZING

### Product beschrijving:

- R1 telefoonhouder; materiaal: ABS; PC; afmetingen: 130 x 65 x 15 mm
- Ingebouwde inducietlader; Bij gebruik van een 5V-uitgangsadapter ondersteunt de draadloze oplader een belasting van 5W; bij gebruik van standaard Q13.0 uitgangsadapter, draadloze oplader ondersteunt 10W belasting
- Ingang: 12V1,56A/9V2,1A/5V2,1A; Uitgang: 9V1,67A/5V1,0A; Apple-ingang: 12V1A/5V1,5; Apple-uitgang: 9V1,0A/5V1A
- Automatisch openen en sluiten van armen; 360 graden beweegbare kop; installatie: ventilatorrooster of glas

### Manier van gebruik:

Monteer de houder op het ventilatorrooster of raam van uw auto. Schuif het apparaat tussen de ventilatieopeningen, zodat de houder stevig genoeg vastzit en er geen risico bestaat dat het apparaat eruit glijdt nadat u de telefoon erop hebt bevestigd. Pas het niveau van de handgreep aan. Breng de telefoon 5-20 cm dichterbij, zodat de armen uit elkaar spreiden. Zodra je de telefoon plaatst, sluiten de armen automatisch. Om de clips los te maken, raakt u de bovenkant van het handvat aan de achterkant van de behuizing aan. Sluit het apparaat aan op de sigarettenaansteker. Wanneer het apparaat is aangesloten op de 5V-9V DC-voeding, gaat het blauwe indicatielampje branden. Tijdens het opladen brandt de LED groen.

### Waarschuwingen:

Pas de hoek zo aan dat de telefoon uw zicht niet belemmert. Pas de positie van het apparaat niet aan tijdens het rijden. Gebruik niet te veel kracht bij het monteren/demonteren. Controleer voordat u gaat rijden of de knoppen zijn vastgedraaid. Bij het beantwoorden van oproepen moet de telefoon zich in een verticale positie bevinden. Houd het product schoon. Maak indien nodig schoon met een zachte doek. Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen. Niet blootstellen aan extreem lage of hoge temperaturen. Bescherm het product tegen langdurig, direct zonlicht. Bescherm het apparaat tegen vocht en vuil. Gebruik voor het reinigen geen bijtende middelen, bleekmiddelen of ruwe oppervlakken. Bescherm het apparaat tegen vallen en mechanische schade. Gebruik het product zoals bedoeld. Het product is geen speelgoed. Houd het product uit de buurt van kinderen.

1. Automatisch intrekbare clip
2. Intelligent detectiegebied
3. Onderste handgreep
4. Aanraakdetectie
5. Haskje
6. Micro-USB-oplaadinterface
7. Status indicator

Informatie voor gebruikers over het weggoien van elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing op huishoudens)

Het symbool dat op de producten of de bijbehorende documentatie wordt weergegeven, geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Wanneer het nodig is om elektrische of elektronische apparaten weg te gooien, weg te gooien, te hergebruiken of onderdelen terug te winnen, is het de juiste handwijze om het apparaat naar een gespecialiseerd inzamelpunt te brengen, waar het gratis wordt aanvaard. In sommige landen kunt u het product retourneren aan uw plaatselijke distributeur als u een ander apparaat aanschaft. Door het apparaat op de juiste manier weg te gooien, kunt u waardevolle hulpbronnen besparen en negatieve effecten op de gezondheid en het milieu vermijden, die door onjuiste afvalverwerking in gevaar kunnen komen. Informatie over uw dichtstbijzijnde inzamelpunt kunt u opvragen bij uw plaatselijke overheid. Onjuiste afvalverwerking kan leiden tot boetes zoals voorzien in de relevante lokale regelgeving. Gebruikers in landen van de Europese Unie: Als u elektrische of elektronische apparatuur moet weggoien, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde verkooppunt of leverancier, die u meer informatie zal geven.

Afvalverwerking in landen buiten de Europese Unie: Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Als u dit product wilt weggoien, neem dan contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer voor informatie over hoe u het op de juiste manier kunt weggoien.

**Importeur:** Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

DE: M081 BEDIENUNGSANLEITUNG

Produktbeschreibung:

- R1-Telefonhalter; Material: ABS; PC; Abmessungen: 130 x 65 x 15 mm
- Integriertes Induktionsladegerät; Bei Verwendung eines 5-V-Ausgangsadapters unterstützt das kabellose Ladegerät eine Last von 5 W; bei Verwendung von Standard
- Q13.0-Ausgangsadapter, kabelloses Ladegerät unterstützt 10 W Last;
- Eingang: 12V1,56A/9V2,1A/5V2,1A; Ausgang: 9V1,67A/5V1,0A; Apple-Eingang: 12V1A/5V1,5; Apple-Ausgang: 9V1.0A/5V1A
- Automatisches Öffnen und Schließen der Arme; 360 Grad beweglicher Kopf; Einbau: Lüftungsgitter oder Glas

Art der Nutzung:

Montieren Sie die Halterung an der Lüftungsöffnung oder dem Fenster Ihres Autos. Schieben Sie das Gerät so zwischen die Lüftungsschlitze, dass die Halterung fest genug sitzt und keine Gefahr besteht, dass es nach dem Anbringen des Telefons herausrutscht. Passen Sie die Höhe des Griffs an. Bringen Sie das Telefon 5–20 cm näher heran, sodass die Arme auseinanderstreizen. Sobald Sie Ihr Telefon platzieren, schließen sich die Arme automatisch. Um die Clips zu lösen, berühren Sie die Oberseite des Griffs auf der Rückseite des Gehäuses. Stecken Sie das Gerät in den Zigarettenanzünder. Wenn das Gerät an die 5-V-9-V-Gleichstromversorgung angeschlossen ist, leuchtet die blaue Kontrollleuchte auf. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED grün.

Warnungen:

Stellen Sie den Winkel so ein, dass das Telefon Ihre Sicht nicht behindert. Verändern Sie die Position des Geräts nicht während der Fahrt. Wenden Sie bei der Montage/Demontage nicht zu viel Kraft an. Stellen Sie vor der Fahrt sicher, dass die Knöpfe festgezogen sind. Beim Beantworten von Anrufen sollte sich das Telefon in vertikaler Position befinden. Halten Sie das Produkt sauber. Bei Bedarf mit einem weichen Tuch reinigen. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Nicht übermäßig niedrigen oder hohen Temperaturen aussetzen. Schützen Sie das Produkt vor längerer, direkter Sonneneinstrahlung. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Schmutz. Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden Mittel, Bleichmittel oder raue Oberflächen. Schützen Sie das Gerät vor Herunterfallen und mechanischer Beschädigung. Verwenden Sie das Produkt bestimmungsgemäß. Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

1. Automatisch einziehbarer Clip
2. Intelligenter Erfassungsbereich
3. Unterer Griff
4. Berührungserkennung
5. Halterung
6. Micro-USB-Ladeschnittstelle
7. Statusanzeige

Informationen für Nutzer zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gilt für Haushalte)

Das auf den Produkten oder den beigefügten Dokumentationen abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte Elektro- oder Elektronikgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn es darum geht, elektrische oder elektronische Geräte zu entsorgen, zu entsorgen, wiederzuverwenden oder Komponenten zurückzugewinnen, ist es die richtige Vorgehensweise, das Gerät zu einer speziellen Sammelstelle zu bringen, wo es kostenlos angenommen wird. In einigen Ländern können Sie das Produkt beim Kauf eines anderen Geräts an Ihren örtlichen Händler zurückgeben. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts sparen Sie wertvolle Ressourcen und vermeiden negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung gefährdet sein können. Einzelheiten zur nächstgelegenen Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde. Eine unsachgemäße Abfallentsorgung kann zu Strafen führen, die in den einschlägigen örtlichen Vorschriften vorgesehen sind. Benutzer in Ländern der Europäischen Union: Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren nächstgelegenen Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen geben wird. Abfallentsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union: Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung zu erhalten.

**Importeur:** Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzeczewo, Polen

SV: ANVÄNDARMANUAL M081

Produktbeskrivning:

- R1 telefonhållare; material: ABS; PC; mått: 130 x 65 x 15 mm
- Inbyggd induktionsladdare: När du använder en 5V utgångsadapter stöder den trådlösa laddaren 5W belastning; när du använder standard
- Q13.0 utgångsadapter, trådlös laddare stöder 10W belastning;
- Ingång: 12V1,56A/9V2,1A/5V2,1A; Utgång: 9V1,67A/5V1,0A; Apple-ingång: 12V1A/5V1,5; Apple-utgång: 9V1.0A/5V1A
- Automatisk öppning och stängning av armar; 360 graders rörligt huvud; installation: ventilationsgill eller glas

Användningssätt:

Montera hållaren på bilens luftventil eller fönster. Skjut enheten mellan luftgallren så att hållaren håller tillräckligt fast så att det inte finns någon risk att den glider ut efter att du har fast telefonen på den. Justera nivån på handtaget. För telefonen 5-20 cm närmare så att armarna sprids isär. När du har placerat din telefon stängs armarna automatiskt. För att lossa klämmorna, rör vid toppen av handtaget på baksidan av födralet. Anslut enheten till cigarettenanzündtagget. När enheten är ansluten till 5V-9V DC-strömförsörjningen tänds den blå indikatorlampan. Under laddning lyser LED grönt.

Varningar:

Justera vinkeln så att telefonen inte hindrar sikten. Justera inte enhetens position under körning. Använd inte för mycket kraft vid monter/demontering. Innan du kör, se till att knopparna är åtdragna. När du svarar på samtal ska telefonen stå i vertikalt läge. Håll produkten ren. Rengör med en mjuk trasa vid behov. Sänk inte ned i vatten eller andra vätskor. Utsätt inte för låga eller höga temperaturer. Skydda produkten från långt, direkt solljus. Skydda enheten mot fukt och smuts. Använd inte frätande medel, blekmedel eller grova ytor för att rengöra. Skydda enheten mot fall och mekanisk skada. Använd produkten som avsett. Produkten är inte en leksak. Håll produkten borta från barn.

1. Automatisk infällbar klämma
2. Intelligent detektionsområde
3. Nedre handtag
4. Beröringsdetektering
5. Konsol
6. Micro USB-laddningsgränssnitt
7. Statusindikator

Information till användare om kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (gäller hushåll)

Symbolen som visas på produkterna eller dokumentationen som bifogas dem informerar om att felaktiga elektriska eller elektroniska apparater inte kan slängas med hushållsavfallet. Det korrekta tillvägagångssättet när det är nödvändigt att kassera elektriska eller elektroniska enheter, kassera dem, återanvända dem eller återvinna komponenter är att ta enheten till en specialiserad insamlingsplats, där den kommer att tas emot kostnadsfritt. I vissa länder kan du returnera produkten till din lokala distributör när du köper en annan enhet. Korrekt kassering av enheten gör att du kan spara värdefulla resurser och undvika negativa effekter på hälsa och miljö, som kan hotas av olämplig avfallshantering. Uppgifter om din närmaste insamlingsplats kan erhållas från din lokala myndighet. Felaktig avfallshantering kan leda till påföljder enligt relevanta lokala bestämmelser. Användare i EU-länder: Om du behöver kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, vänligen kontakta din närmaste försäljningsställe eller leverantör som kan ge ytterligare information.

Avfallshantering i länder utanför Europeiska Unionen: Denna symbol är endast giltig inom Europeiska Unionen. Om du behöver kassera denna produkt, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för information om hur du kasserar den på rätt sätt.

**Importör:** Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzeczewo, Polen

SK: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA M081

Popis produktu:

- držák telefonu R1; materiál: ABS; PC; rozmery: 130 x 65 x 15 mm
- Zabudovaná indukčná nabíjačka; Pri použití 5V výstupného adaptéra podporuje bezdrôtová nabíjačka 5W záťaž; pri použití štandardu
- Výstupný adaptér Q13.0, bezdrôtová nabíjačka podporuje záťaž 10W;
- Vstup: 12V1,56A/9V2,1A/5V2,1A; Výstup: 9V1,67A/5V1,0A; Apple vstup: 12V1A/5V1,5; Výstup Apple: 9V1.0A/5V1A
- Automatické otváranie a zatváranie ramien; 360 stupňová pohyblivá hlava; inštalácia: vetracia mriežka alebo sklo

Spôsob použitia:

Namontujte držák na vetrací otvor alebo okno auta. Zasuňte zariadenie medzi vetracie otvory tak, aby držák držal dostatočne pevne, aby nezhrozilo jeho vysunutie po nasadení telefónu. Nastavte úroveň ramien. Priblížte telefón na 5-20 cm, aby sa ruky roziahli. Po umiestnení telefónu sa ramená automaticky zatvoria. Ak chcete uvoľniť spory, dotknite sa hornej časti rukoväte na zadnej strane puzdra. Zapojte zariadenie do zásuvky zapalovača cigariet. Keď je zariadenie pripojené k napájaniu 5V-9V DC, rozsvieti sa modrá kontrolka. Počas nabíjania svieti LED na zeleno.

varovania:

Uhol nastavte tak, aby vám telefón nebránil vo výhľade. Neupravujte polohu zariadenia počas jazdy. Pri montáži/demontáži nepoužívajte príliš veľkú silu. Pred jazdou sa uistite, že sú gombíky dotiahnuté. Pri prijímaní hovorov by mal byť telefón vo vertikálnej polohe. Udržujte výrobok v čistote. V prípade potreby vyčistite mäkkou handričkou. Nepronárajte do vody alebo iných tekutín. Nevystavujte príliš nízkym alebo vysokým teplotám. Chráňte výrobok pred dlhým priamym slnečným žiarením. Chráňte prístroj pred vlhkosťou a nečistotami. Na čistenie nepoužívajte žieraviny, bieliadlá ani drsnejšie povrchy. Chráňte prístroj pred pádom a mechanickým poškodením. Produkt používajte podľa určenia. Výrobok nie je hračka. Výrobok uchovávať mimo dosahu detí.

1. Automaticky zasúvateľný klip
2. Inteligentná oblasť detekcie
3. Spodná rukoväť
4. Detekcia dotyku
5. Držiak
6. Nabíjacie rozhranie micro USB
7. Indikátor stavu

Informácie pre užívateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti)

Symbol zobrazený na produktoch alebo v dokumentácii k nim pripojenej informuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia nemôžu likvidovať s domovým odpadom. Správny postup, keď je potrebné zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, zlikvidovať ich, opätovne použiť alebo obnoviť komponenty, je odovzdať zariadenie do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. V niektorých krajinách môžete pri kúpe iného zariadenia vrátiť výrobok miestnemu distribútorovi. Správna likvidácia zariadenia vám umožní ušetriť cenné zdroje a vyhnúť sa negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnou manipuláciou s odpadom. Podrobnosti o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. Nesprávna likvidácia odpadu môže mať za následok sankcie stanovené v príslušných miestnych predpisoch. Používatelia v krajinách Európskej únie: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo dodávateľa, ktorí vám poskytnú ďalšie informácie.

Likvidácia odpadu v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol je platný iba v Európskej únii. Ak potrebujete zlikvidovať tento výrobok, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, ktorý vám poskytne informácie o tom, ako ho správne likvidovať.

**Dovoza:** Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzeczewo, Polsko

IT: MANUALE UTENTE M081

Descrizione del prodotto:

- Portatilefono R1; materiale: ABS; computer; dimensioni: 130 x 65 x 15 mm
- Caricatore a induzione integrato; Quando si utilizza un adattatore di uscita da 5 V, il caricabatterie wireless supporta un carico di 5 W; quando si utilizza la norma
- Adattatore di uscita Q13.0, il caricabatterie wireless supporta un carico di 10 W;
- Ingresso: 12V1,56A/9V2,1A/5V2,1A; Uscita: 9 V 1,67 A/5 V 1,0 A; Ingresso Apple: 12V1A/5V1,5; Uscita Apple: 9V1.0A/5V1A
- Apertura e chiusura automatica dei bracci; Testa mobile a 360 gradi; installazione: griglia di ventilazione o vetro

Modo d'uso:

Monta il supporto sulla presa d'aria o sul finestrino della tua auto. Far scorrere il dispositivo tra le prese d'aria in modo che il supporto sia sufficientemente saldo in modo che non vi sia il rischio che scivoli fuori dopo aver collegato il telefono. Regolare il livello della maniglia. Avvicinare il telefono di 5-20 cm in modo che le braccia siano divaricate. Una volta posizionato il telefono, le braccia si chiuderanno automaticamente. Per rilasciare le clip, toccare la parte superiore della maniglia sul retro della custodia. Collegare il dispositivo alla presa dell'accendisigari. Quando il dispositivo è collegato all'alimentazione CC 5 V-9 V, la spia blu si accende. Durante la ricarica, il LED si illumina di verde.

Avvertenze:

Regolare l'angolazione in modo che il telefono non ostruisca la vista. Non regolare la posizione del dispositivo durante la guida. Non usare troppa forza durante il montaggio/smontaggio. Prima di guidare, assicurarsi che le manopole siano serrate. Quando si risponde alle chiamate, il telefono deve essere in posizione verticale. Mantenere il prodotto pulito. Se necessario pulire con un panno morbido. Non immergere in acqua o altri liquidi. Non esporre a temperature eccessivamente basse o elevate. Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta e prolungata. Proteggere l'apparecchio dall'umidità e dallo sporco. Non utilizzare agenti caustici, candeggina o superfici ruvide per pulire. Proteggere l'apparecchio da cadute e danni meccanici. Utilizzare il prodotto come previsto. Il prodotto non è un giocattolo. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

1. Clip retrattile automatica
2. Area di rilevamento intelligente
3. Maniglia inferiore
4. Rilevamento del tocco
5. Staffa
6. Interfaccia di ricarica micro USB
7. Indicatore di stato

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (vale per i nuclei domestici) Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione ad essi allegata informa che i dispositivi elettrici o elettronici difettosi non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. La procedura corretta quando è necessario smaltire dispositivi elettrici o elettronici, smaltirli, riutilizzarli o recuperare componenti è portare il dispositivo presso un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. In alcuni paesi è possibile restituire il prodotto al distributore locale quando si acquista un altro dispositivo. Il corretto smaltimento del dispositivo consente di risparmiare risorse preziose ed evitare effetti negativi sulla salute e sull'ambiente, che potrebbero essere minacciati da una gestione inadeguata dei rifiuti. I dettagli del punto di raccolta più vicino possono essere ottenuti dalla vostra autorità locale. Lo smaltimento improprio dei rifiuti può comportare sanzioni previste dalle normative locali pertinenti. Utenti nei paesi dell'Unione Europea: se è necessario smaltire apparecchiature elettriche o elettroniche, contattare il punto vendita o il fornitore più vicino che fornisca ulteriori informazioni.

Smaltimento dei rifiuti nei paesi al di fuori dell'Unione Europea: questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea. Se è necessario smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore per informazioni su come smaltirlo correttamente.

**Importatore:** Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzeczewo, Polonia

